

## 申請區議會撥款

### 目的

本文件旨在就以下 12 項撥款申請徵詢區議員的意見：

- (i) 撥款 167,155 元予大埔學校聯絡委員會，以舉辦“2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃”；
- (ii) 撥款 1,200,000 元予大埔學校聯絡委員會，以舉辦“創科@大埔 2020”；
- (iii) 撥款 176,000 元予大埔區撲滅罪行委員會—社區活動工作小組，以舉辦“大埔區禁毒滅罪嘉年華 2020”；
- (iv) 撥款 136,100 元予大埔區青年活動委員會，以舉辦“UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮”；
- (v) 撥款 150,000 元予路德會賽馬會富善綜合服務中心，以供該團體與大埔區青年活動委員會、香港青年協會獅子會大埔青年空間、救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務、香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心、香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心、仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心、基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心、鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心合辦“青年亮點@大埔之青年才藝馬拉松”；
- (vi) 撥款 1,600,000 元予大埔區文藝協進會，以供該會與大埔民政事務處(“大埔民政處”)合辦“大埔青年藝術節 2020”；
- (vii) 撥款 600,000 元予大埔區文藝協進會，以舉辦“動感多元藝術之舞樂畫三部曲”；
- (viii) 撥款 272,000 元予大埔萬家慶新春活動委員會，以供該委員會與大埔民政處合辦“庚子年大埔萬家慶新春活動(由大埔民政處代委員會執行)”；
- (ix) 撥款 523,530 元予大埔鄉事委員會，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“庚子年大埔耆老千歲宴”；
- (x) 撥款 198,300 元予西貢北約鄉事委員會，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“西貢北約同樂日暨耆老千歲宴”；
- (xi) 撥款 716,073 元予大埔六鄉村公所，以供該村公所與大埔萬家慶新春活動委員會合作在區內安裝“庚子年大埔萬家慶新春節日燈飾”；以及
- (xii) 撥款 141,600 元予大埔區文藝協進會，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“文化藝術活動系列~翰墨藝墟嘉年華”。

## 背景

### 大埔學校聯絡委員會的申請

2. 有關詳情如下：

活動	日期及地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃	1-5.2020 大埔區	30 000 人次	167,155	167,155 (2019-20 年度：155,655) (2020-21 年度：11,500)	I
創科@大埔 2020	9-10.2.2020 香港科學園第三期	8 000	1,200,000	1,200,000	II
			合計：	1,367,155	

3. “2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃”為跨年活動，現屆區議會只需考慮通過上述活動於 2019 至 2020 財政年度的區議會撥款申請，即 155,655 元，如獲區議會通過，上述活動於 2019 至 2020 財政年度的開支將列入“其他活動計劃”帳下“學校聯絡委員會”的帳項內。而 2020 至 2021 財政年度的撥款申請則須由下屆區議會審批，請區議員決定是否推薦此申請予下屆區議會考慮。

4. 如獲區議會通過，上文所述“創科@大埔 2020”的開支將列入“其他活動計劃”帳下“創科@大埔”的帳項內。

### 大埔區撲滅罪行委員會—社區活動工作小組的申請

5. 有關詳情如下：

活動名稱	日期及時間	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
大埔區禁毒滅罪嘉年華 2020	2020 年 1 月 12 日 下午 2 時至 5 時	大埔中央廣場	3 000 人次	176,000	176,000	III

6. 如獲區議會通過，上文第 5 段所述活動的開支將列入“其他活動計劃”帳下“撲滅罪行委員會”的帳項內。

### 大埔區青年活動委員會的申請

7. 有關詳情如下：

活動名稱	項目、日期及時間	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮	I. UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮 2019年12月7日 下午2時至5時	大埔中央廣場	3 000	83,697	74,673	IV
	II. UG Power 大埔區義工服務計劃 2020年2月	區內安老院舍、弱能人士院舍及保育區		57,824.5	50,748.5	
	III. 行政開支			10,678.5	10,678.5	
				合計：	136,100	

路德會賽馬會富善綜合服務中心與大埔區青年活動委員會、香港青年協會獅子會大埔青年空間、救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務、香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心、香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心、仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心、基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心及鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心合辦的申請

8. 有關詳情如下：

活動名稱	日期及時間	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
青年亮點@大埔之青年才藝馬拉松	2020年2月15日 下午1時至5時	大埔中央廣場	500	150,000	150,000	V

9. 如獲區議會通過，上文第7至8段所述活動的開支將列入“其他活動計劃”帳下“地區青年活動委員會”的帳項內。

#### 大埔區文藝協進會與大埔民政處合辦的申請

10. 大埔區議會社區重點項目工作小組於2019年8月5日以傳閱文件方式通過由工作小組邀請合適的團體申請區議會撥款與大埔民政處合辦“大埔青年藝術節 2020”，取代以往由工作小組擔任主辦團體的模式。秘書處於同日向近年曾經申請大埔區議會撥款的團體及全港性藝術團體(合共104個團體)發出邀請，並上載邀請函至大埔區議會網頁。撥款申請的截止日期為2019年8月19日中午。截止前秘書處收到一份撥款申請，申請由大埔區文藝協進會提交。

11. 有關詳情如下：

活動	日期及時間	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
大埔青年藝術節 2020	2020年2月29及3月1日(暫定) 中午12時至下午5時	大埔藝術中心／區內學校或區內場地	9 000	1,600,000	1,600,000	VI

12. 如獲區議會通過，上文第 11 段所述活動的開支將列入“推廣地區文化及藝術”帳下“大埔區青年藝術節 2020”的帳項內。

### 大埔區文藝協進會的申請

13. 有關詳情如下：

活動	日期及時間	地點	預算參加人數／觀眾	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
動感多元藝術之舞樂畫三部曲	2019年10月至2020年3月	參與學校、大埔區內不同地點及大埔文娛中心	3 500	600,000	600,000	VII

14. 如獲區議會通過，上文第 13 段所述活動的開支將列入“推廣地區文化及藝術”帳下“大埔區文藝協進會”的帳項內。

### 大埔萬家慶新春活動委員會與大埔民政事務處合辦活動的申請

15. 有關詳情如下：

活動	日期、時間及地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
庚子年大埔萬家慶新春活動(由大埔民政事務處代委員會執行)			272,000	272,000	VIII
(i) 開幕典禮暨年宵花市嘉年華	(i) 22.1.2020 大埔天后宮廣場，下午 7 時 30 分至 10 時	(i) 6 000 人			
(ii) 閉幕典禮晚會	(ii) 8.2.2020 大埔文娛中心演奏廳，下午 7 時 30 分至 10 時	(ii) 約 756 人			

地方團體與大埔萬家慶新春活動委員會合辦活動的申請

16. 有關詳情如下：

申請團體	活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	活動計劃/ 財政預算 詳見附錄
大埔鄉事 委員會	庚子年大埔 耆老千歲宴	31.1.2020 (下午 2 時至 6 時)	大埔區內酒 樓(待定)	5 800	523,530	523,530	IX
西貢北約 鄉事委員 會	西貢北約同 樂日暨耆老 千歲宴	1.2.2020 (上午 11 時至 下午 5 時)	十四鄉鄉公 所廣場	2 760	300,000	198,300	X
大埔六鄉 村公所	庚子年大埔 萬家慶新春 節日燈飾	1.12.2019- 18.2.2020	大埔區	250 000	716,073	716,073	XI
大埔區文 藝協進會	文化藝術活 動系列~翰墨 藝墟嘉年華 i) 庚子年新 春書法及 對聯創作 比賽  ii) 庚子年新 春書畫攝 影展暨藝 墟嘉年華	i) 4.1.2020 (上午 9 時 30 分至中午 12 時 30 分)  ii) 書畫暨攝影 展覽 1.2.2020 (下午 3 時 30 分至 6 時) 展覽、典禮 及藝墟 2.2.2020 (上午 10 時 至下午 4 時 30 分)	i) 梁省德學 校  ii) 大埔墟體 育館	i) 100  ii) 參加人 數： 300 觀眾： 1 500	142,050	141,600	XII
					合計：	1,579,503	

17. 如獲區議會通過，上文第 15 至 16 段所述活動的開支將列入“漁農工商、旅遊及文娛康體委員會”帳下“農曆新年慶祝活動”的帳項內。

## 徵詢意見

18. 由於上文所述活動的籌備工作須於 2019 年內展開，並於本年內或明年初推行，故現以傳閱文件方式徵詢區議員的意見。

19. 請參閱載於附錄 XIII 的區議會撥款財政狀況，倘若區議員信納上述活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠，可考慮通過上述活動的撥款申請。此外，根據《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段規定，除特殊情況下，活動不得於區議會審議撥款的會議召開後 30 天內舉行。由於上文所述部份活動計劃於一個月內舉行，因此請區議會同時考慮就該些申請豁免有關規定。

20. 請填妥夾附回條(包括甲部及乙部)，於 **2019 年 9 月 30 日中午 12 時或之前** 傳真回秘書處。在下列情況下，區議員亦應在回條乙部中一併作出利益申報：

- (i) 在與本文件所涉及的活動建議和遴選報價的事宜上，有金錢或其他方面的利益關係，或與提出申請的人士／機構有關連；或
- (ii) 就本文件所涉及的活動，向申請人士／機構推薦或提名了供應商／承辦商作出報價。

大埔區議會秘書處  
2019 年 9 月

## 回 條

(請於 2019年9月30日 中午 12 時或之前回覆)

致： 大埔區議會秘書  
李裕修先生

傳真號碼：2654 6624

李先生：

### 申請區議會撥款

#### 甲部

就大埔區議會文件 80/2019 號所載的事項，本人的意見如下：

- |  | <u>*同意</u>               | <u>不同意</u>               | <u>棄權</u>                |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (i) 撥款 155,655 元予大埔學校聯絡委員會及豁免個別開支項目的支出上限，並推薦此申請予下屆區議會考慮，以舉辦“2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃”。   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (ii) 撥款 1,200,000 元予大埔學校聯絡委員會，豁免個別開支項目的支出上限及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以舉辦“創科@大埔 2020”。  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (iii) 撥款 176,000 元予大埔區撲滅罪行委員會—社區活動工作小組及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以舉辦“大埔區禁毒滅罪嘉年華 2020”。  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (iv) 撥款 136,100 元予大埔區青年活動委員會及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以舉辦“UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮”。  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (v) 撥款 150,000 元予路德會賽馬會富善綜合服務中心及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以供該團體與大埔區青年活動委員會、香港青年協會獅子會大埔青年空間、救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務、香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心、香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心、仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心、基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心、鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心合辦“青年亮點@大埔之青年才藝馬拉松”。 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

	<u>*同意</u>	<u>不同意</u>	<u>棄權</u>
(vi) 撥款 1,600,000 元予大埔區文藝協進會及豁免個別開支項目的支出上限，以供該會與大埔民政事務處合辦“大埔青年藝術節 2020”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(vii) 撥款 600,000 元予大埔區文藝協進會，豁免個別開支項目的支出上限及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以舉辦“動感多元藝術之舞樂畫三部曲”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(viii) 撥款 272,000 元予大埔萬家慶新春活動委員會，以供該委員會與大埔民政事務處合辦“庚子年大埔萬家慶新春活動(由大埔民政事務處代委員會執行)”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ix) 撥款 523,530 元予大埔鄉事委員會及豁免遵守《大埔區議會撥款守則》第 11.2 段的規定，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“庚子年大埔耆老千歲宴”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(x) 撥款 198,300 元予西貢北約鄉事委員會，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“西貢北約同樂日暨耆老千歲宴”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(xi) 撥款 716,073 元予大埔六鄉村公所，以供該村公所與大埔萬家慶新春活動委員會合作在區內安裝“庚子年大埔萬家慶新春節日燈飾”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(xii) 撥款 141,600 元予大埔區文藝協進會，以供該會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦“文化藝術活動系列~翰墨藝墟嘉年華”。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

其他意見(如有者)： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

\* 請在適當方格填上“✓”號

**乙部. 利益申報聲明**

**(如不敷應用，請自行複印，並在每頁的右上方填上頁碼及右下方適當位置簽署。)**

**申報內容**

例：本人與右列申請的機構有關連

**相關申請項目**

申請項目： 1、2、3

詳情： 本人為申請團體的幹事(1及2)(具實務職位)/  
名譽會長(3)(不具實務職位)

A. 本人在右列活動的建議和遴選報價的事  
宜上，有金錢或其他方面的利益關係。

申請項目：

詳情：

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

B. 本人與右列申請的機構 有關連(請同時  
註明有關關連是否涉及實務)。

申請項目：

詳情：

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

C. 本人就右列活動向申請人士／機構 推薦  
或提名了供應商／承辦商作出報價。

申請項目：

詳情：

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

D. 其他：

申請項目：

詳情：

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

**擬舉辦的活動／計劃**

一. **活動／計劃詳情**

活動／計劃名稱： <u>2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃</u>	
日期： <u>2020 年 1-5 月</u>	活動時間： <u>/</u>
地點： <u>大埔區</u>	義工／工作人員工作時間： <u>/</u>
對象： <u>大埔區各中、小學、幼稚園及特殊學校學生</u>	預算參加／共 <u>30 000</u> 人次，包括計劃參加學生、觀眾人數： <u>生、突出表現學生、頒獎典禮表演學生、觀眾及嘉賓</u>
性質： <u>獎勵學生</u>	典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 沒有
目的： <u>鼓勵學生勤奮好學，積極向上，熱愛生命，做個品學兼優的好學生。</u>	
內容： <u>印製表格，讓家長、學生及學校對學生的表現作出評估，然後推薦給委員會，並對學生加以獎勵。</u>	
宣傳／推廣方法： <u>致函邀請大埔區所有學校參加，並評估學生表現，優異者可獲表揚。</u>	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）： <u>鼓勵學生培養良好的品格</u>	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
合辦團體：	合作方式：
協辦團體：	合作方式：
贊助單位：	
預算聘用	<input type="checkbox"/> 全職： <u>0</u> 人；工作時數： <u>0</u> 小時
	<u>2019-20: 1</u> 人 <u>40</u> 小時
	<input checked="" type="checkbox"/> 兼職： <u>2020-21: 1</u> 人；工作時數： <u>40</u> 小時

二. **門票分配／報名安排**

<input type="checkbox"/> 免費參與	<input type="checkbox"/> 免費門票： <u>                    </u> <input type="checkbox"/> 發售門票： <u>                    </u> 公開名額 <sup>1</sup> ： <u>                    </u> 指定名額： <u>                    </u> (包括： <u>                    </u> 人士／機構) 派發地點： <u>                    </u> 參加辦法： <u>                    </u>	<input checked="" type="checkbox"/> 免費報名： <u>30 000</u> <input type="checkbox"/> 繳費報名： <u>                    </u> 公開名額 <sup>1</sup> ： <u>30 000</u> 指定名額： <u>                    </u> (包括： <u>                    </u> 人士／機構) 報名地點： <u>                    </u> 參加辦法： <u>致函邀請大埔區所有學校參加及回覆本會</u>
-------------------------------	---	--

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)

**大埔學校聯絡委員會**  
**2019-2020 年度大埔區好學生獎勵計劃**

**財政預算**

**(1-5.2020)**

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
<b>I. 2019-2020 財政年度項目</b>		
1. 印製評估表格(@\$0.3×30 000 份)	9,000	9,000
2. 好學生證書(20 000 張)及突出表現學生證書(300 張) (@\$0.75×20 300 張)	15,225	15,225 ①
3. 得獎者書券(@\$50×2 250 張)	112,500	112,500 ①
4. 宣傳海報(@\$6×150 張)	900	900
5. 信封(郵寄海報及索取評估表格通知函)(@\$2.5×150 個)	375	375
6. 郵票(郵寄宣傳海報予中小學幼稚園)(@\$3.7×150 枚)	555	555
7. 郵票(100 枚郵票發函通知中小學幼稚園及嘉賓出席典禮 詳情、200 枚郵票寄請柬予學校、嘉賓、區議員及政府 部門人員)(@\$2×300 枚)	600	600
8. 襟章(贈予獲推薦的學生)(@\$4.5×3 200 個)	14,400	14,400 ①
9. 兼職幹事(1 人)(@\$45×40 小時)	1,800	1,800
10. 雜項	300	300
小計：	155,655	155,655
<b>II. 2020-2021 財政年度項目</b>		
11. 請柬連信封(@\$3.5×200 套)	700	700
12. 租賃旅遊車接送表演學生(每隊約 40 人)(@\$1 000×3 隊)	3,000	3,000
13. 主禮嘉賓紀念品(水晶座或銀碟等)(@\$100×10 份)	1,000	1,000 ①
14. 表演學校、學生司儀及借場地學校紀念品(水晶座或銀碟等) (@\$100×6 份)	600	600 ①
15. 典禮背幕(1 幅)	1,000	1,000
16. 宣傳橫額(宣傳 5 月份頒獎禮用)(@\$200×5 幅)	1,000	1,000
17. 攝影連製作光碟	1,000	1,000
18. 嘉賓飲料(@\$4×50 支)	200	200
19. 義工膳食開支(工作時間：08:30-12:30)(@\$65×10 人)	650	650
20. 兼職幹事(1 人)(@\$45×40 小時)	1,800	1,800
21. 雜項	550	550
小計：	11,500	11,500
合計：	167,155	167,155

**B) 擬向區議會申請撥款總額**

1. 2019-2020 財政年度	155,655
2. 2020-2021 財政年度	11,500
	<u>167,155</u>

**附註：**

- ❶ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，主禮嘉賓紀念品及比賽獎品的最高撥款額為 3,000 元或活動實際開支的 20%，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 1 項支出上限。

## 擬舉辦的活動／計劃

## 一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： <u>創科@大埔 2020</u>	
日期： <u>2020年2月9日及2月10日</u>	活動時間： <u>10am-6pm</u>
義工／工作人員	
地點： <u>香港科學園第三期</u>	工作時間： <u>9am-7pm</u>
大埔區中小學生,老師,家長	
對象： <u>及大眾市民</u>	預算參加／觀眾人數： <u>8000人</u>
性質： <u>學生科學,科技交流</u>	典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有/ <input type="checkbox"/> 沒有
提高中小學生對科學及科技的興趣,引發他們的創意,探索思維,興趣等,培養他們的科技才能;將去年的創科@大埔 2019的成功繼承開來,務求將活動打造成大埔中小學及社區每年的年度盛事,讓創新科技得到廣泛認同。亦透過各	
目的： <u>類創科講座及互動工作坊,加深區內居民及全港市民對科技的認識及了解。</u>	
活動計劃分為幾部分:	
1. 聯合大埔區的約 25-30 間學校參與,製作科技產品,於科學園區作展示及介紹;並設比賽,由參觀者投票選出最受喜愛的製作;	
2. 邀請其他大埔區及香港各區的科技的機構參與展覽區的科技產品展覽,進行科技創意交流;	
3. 邀請科及機構參與工作坊,設科技互動遊戲供市民及學童參與;	
4. 邀請創科機構的專家作為講座的嘉賓,供參與者參與;	
內容： <u>另設典禮及舞台表演,邀請政府官員,議員,大埔區校長及社區人士出席典禮。</u>	
透過大埔學校聯絡委員及新界校長會以及動員大埔區的主要團體協助宣傳;	
Facebook 及其他電子平台宣傳	
宣傳／推廣方法： <u>透過海報,橫額及單張於社區內宣傳</u>	
預計效益／成果(請建議可量化的表現指標和進度指標)：	
預計區內超過 25 間中小學有興趣參與展覽及活動;	
預計參與的中小學生家長教師以及公眾人士達 8000 人	
預計超過九成的參與學校廣泛和認同是次創科活動,並表示願意支持該活動的持續發展	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
合辦團體：	合作方式：

任何出售／派發門票／入場券的活動,必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)



**大埔學校聯絡委員會**  
**創科@大埔 2020**  
**財政預算**  
**(9-10.2.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>學生創科產品製作</u></b>		
1. 材料費及運輸(每間學校提前將產品送到場地展出)(@\$5,000×30間學校)	150,000	150,000
小計：	150,000	150,000
<b>II. <u>展覽攤位區(學生攤位 30 個及其他區內科創機構/公司攤位 15 個)</u></b>		
2. 展覽攤位(3 米(闊)×3 米(深)×0.5 米(高)，連儲物櫃，攤位招牌連設計及裝卸)(@\$3,500×45 個)	157,500	157,500 ❶
3. 展覽攤位工作檯及檯布(@\$300×45 套)	13,500	13,500 ❶
4. 租借櫈椅(連運輸、搬運及擺放)(@\$30×400 張)	12,000	12,000
5. 場地指示牌製作(連設計及裝卸)(@\$100×50 塊)	5,000	5,000
6. 拍照展板 (2 米(闊)×0.5 米(深)×2 米(高)) (供參觀人士拍照)(@\$3,000×2 塊)	6,000	6,000
7. 拍照小道具(供每間展出的學校用)(@\$300×30 塊)	9,000	9,000
8. 場內場外氛圍佈置(包括天花吊旗、橫額、電梯宣傳貼紙及燈光等；包括運輸及裝卸)	30,000	30,000
9. 拉電工程(供電予 45 個攤位、舞台及工作坊)	15,000	15,000
10. 聘請持牌電工及建築師簽發證書，確保搭建符合安全標準(@\$2,000(持牌電工)+@\$3,000(建築師))	5,000	5,000
小計：	253,000	253,000
<b>III. <u>科技遊戲及工作坊區 (供參觀者免費參與)</u></b>		
11. 工作坊製作 (連檯櫈租借、工作坊內容意念設計及遊戲物資安排、招牌設計、製作、安裝及拆卸)	40,000	40,000
12. 租借手提電腦及相關器材設備(工作坊供每位參與學生使用)(@\$300×30 部)	9,000	9,000
小計：	49,000	49,000
<b>IV. <u>大會詢問處</u></b>		
13. 攤位製作(1 米(闊)×1 米(深)×2 米(高))連招牌設計、製作安裝及拆卸(@\$2,000×2 個)	4,000	4,000 ❶
小計：	4,000	4,000

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
<b>V. 租借科學園場地</b>		
14. 租借科學園主禮堂(用作展覽攤位及工作坊) (@\$31,660×3 日)	94,980	94,980
15. 租借功能室(用作專題講座)(@\$6,500×2 日)	13,000	13,000
16. 工作坊、專題講座場地活動、詢問處支援助理及接駁 巴士站頭協助(@\$400×2 日×50 人)	40,000	40,000
17. 臨時娛樂牌照	3,200	3,200
18. 購買第三方責任保險	5,000	5,000
19. 安排急救服務(@\$3,000×2 日)	6,000	6,000
20. 保安員(@\$1,500×2 日×2 人)	6,000	6,000
21. 學生義工膳食開支(工作時間：上午 9 時至下午 6 時 30 分)(@\$76×180 人×2 日)	27,360	27,360
22. 學生義工交通開支(@\$20×180 人×2 日)	7,200	7,200
小計：	202,740	202,740
<b>VI. 典禮</b>		
23. 舞台背幕(8 米(闊)×(0.5 米(深)×3 米(高)) (設計連製作、安裝、拆卸及運輸)	20,000	20,000
24. 嘉賓接待處(帳幕裝卸連佈置)(@\$400×2 個)	800	800
25. 傳媒接待處(帳幕裝卸連佈置)	400	400
26. 開幕禮台(3 米(闊)×0.5 米(深)×1 米(高)) (製作連設計、物流及搬運)	10,000	10,000
27. 專業音響系統 (用於全場活動，包括展覽攤位，講座及典禮等)(租借 費、搬運物流、接駁線路及控制人員及無線咪)	45,000	45,000 ②
28. 典禮支援及宣傳階段協助的工作人員 (負責典禮嘉賓及傳媒接待,物資統籌；宣傳階段協助 物資運送到各團體，到各點掛橫額，統籌物資及分發 等)(@\$50×60 小時×5 人)	15,000	15,000
29. 接駁巴士(由大埔墟站來回科學園接載公眾、由大學 站來回科學院接載公眾及由每間參觀的學校來回科 學園)(@\$2,300×15 輛×2 日)	69,000	69,000
30. 學生科創產品比賽獎品(@\$120×5 份)	600	600
31. 大會攝影及錄影(2 日)	6,000	6,000 ③
小計：	166,800	166,800
<b>VII. 宣傳印刷品</b>		
32. A2 海報連信封(包設計)(@\$6×1 000 套)	6,000	6,000 ④
33. 單張連信封(包設計)(@\$2×10 000 套)	20,000	20,000 ④
34. 請柬連信封(包設計)(@\$3.5×500 套)	1,750	1,750 ④

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
35. 橫額(包設計及安裝)(@\$200×50 條)	10,000	10,000 ④
小計：	37,750	37,750
<b>VIII. 項目策劃及推廣</b>		
36. 處理科創機構的參展商、工作坊參與機構、講座演講嘉賓、表演團體及司儀等的邀請、安排、協調及相關費用	60,000	60,000
37. 活動流程管理費 (典禮流程管理、司儀稿撰寫、展覽攤位策劃及管理、工作坊策劃及管理、講座策劃及流程管理等)	40,000	40,000
38. 公關宣傳費(新聞稿及新聞資料發佈、傳媒發佈會、開幕典禮傳媒邀請、訪問安排、資料上載及管理及回覆查詢等)	50,000	50,000 ④
小計：	150,000	150,000
<b>IX. 其他</b>		
39. 行政費(項目統籌 1 位及項目支援 1 位) (@\$80×750 小時+@\$70×600 小時)	102,000	102,000
40. 核數師審計費用	24,000	24,000
41. 應急費	35,710	35,710
42. 雜項	25,000	25,000
小計：	186,710	186,710
合計：	1,200,000	1,200,000
<b>B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u></b>		<b><u>1,200,000</u></b>

**附註：**

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(m)項，租用、搭建及布置遊戲攤位的最高撥款額為每個攤位 400 元。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織最高可獲區議會撥款 3,000 元，用作租賃音響設備的津貼。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(l)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元或活動總開支的 20%，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 4 項支出上限。



大埔區撲滅罪行委員會—社區活動工作小組  
大埔區禁毒滅罪嘉年華 2020  
**財政預算**  
**(12.1.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 租用專業音響連操控技術人員	6,000	6,000
2. 租用及運輸樂器供專業樂隊表演	7,000	7,000
3. 舞台佈置連背幕設計印製及安裝	5,000	5,000
4. 舞台上蓋(人字頂天幕)連結結構安全証	32,000	32,000
5. 啟動儀式設計、製作連道具	3,000	3,000
6. 知名歌星演唱(1 人)	22,000	22,000
7. 租賃攤位架連帳篷(每套連水牌、檯及檯布及椅 4 張) (@\$400×20 套)	8,000	8,000
8. 租賃更衣室及休息室(@\$350×2 個)	700	700
9. 租用嘉賓及觀眾席椅(@\$10×400 張)	4,000	4,000
10. 場地佈置及清理	2,000	2,000
11. 租用鐵馬連搬運(50 個)及滅火筒(2 個)	3,000	3,000
12. 設計連製作簽名板(1 塊)	500	500
13. 宣傳海報(設計連印刷)(A2 大小(700 張)及 A4 大小(300 張))	3,500	3,500
14. 宣傳橫額(3 尺 X8 尺)(設計、製作及掛拆)(@\$200×12 幅)	2,400	2,400
15. 請柬連信封(@\$3.5×400 套)	1,400	1,400
16. 場刊(@約\$1.33×1 500 張)	2,000	2,000
17. 嘉賓及領獎人名牌(共 60 個)及工作人員掛頸牌(30 個)	1,000	1,000
18. 紀念狀(30 張)及獎狀連相架(30 個)	1,200	1,200
19. 開放式遊戲(如供參加者拍照並設有即時派相服務的攤位、巨型充氣彈床、滾動水晶球、小食攤位等)連操作工作人員，遊戲時間 3 小時(@\$6,000×2 個)	12,000	12,000
20. 設計遊戲攤位，連材料、工具及工作人員，遊戲時間 3 小時(1 個為豐盛人生獎勵計劃的參加者主持的表皮革手工藝攤位的材料費及器材費)(@\$2,000×3 個)	6,000	6,000
21. 攤位佈置費用(@\$400×10 個)	4,000	4,000
22. 區內團體／學校舞台表演費用(@\$1,000×10 個)	10,000	10,000
23. 攤位遊戲獎品(各式小文具及小玩具)(@\$4×3 000 份)	12,000	12,000
24. 司儀(@\$600×2 人)	1,200	1,200
25. 短期音樂版權費(CASH、IFPI 及 HKRIA)	8,000	8,000
26. 攝影連沖曬	1,000	1,000
27. 運輸	500	500
28. 義工膳食開支(@\$50×60 位)	3,000	3,000
29. 飲品(嘉賓、急救人員及參加者)(@\$ 5×120 支)	600	600
30. 郵費(寄發宣傳海報及請柬)(@\$3×1 000 份)	3,000	3,000

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
31. 雜項	10,000	10,000
	合計：	176,000
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>176,000</u>



**大埔區青年活動委員會**  
**UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮**  
**財政預算**  
**(12.2019-2.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>UG Power 嘉年華會暨義工服務計劃啟動禮</u></b>		
1. 舞台及場地佈置(背幕、結構工程師圖、舞台布置、椅 450 張、枱 50 張、展板 15 塊、鐵馬 45 個、排隊柱 60 支及滅火筒 1 支)	26,000	26,000
2. 租賃音響設備	4,000	4,000
3. 搭建及佈置攤位(@\$350×30 套)	10,500	10,500
4. 接駁及移除臨時電源(由註冊電業承辦商在場地接駁電源，供應電力予音響及攤位)	2,900	2,900
5. 場地清潔	800	800
6. 橫額(@\$200×15 幅)	3,000	3,000
7. 海報(@\$4×750 張)	3,000	3,000
8. 請柬連信封(@\$3.5×750 套)	2,625	2,625
9. 場刊(@\$2×400 份)	800	800
10. 攤位遊戲券(@\$0.4×3 000 張)	1,200	1,200
11. 攝影	1,000	1,000
12. 短期音樂活動准許證(就活動當日播放的音樂申請牌照)	3,540	3,540
13. 樽裝水(供嘉賓、義工及工作人員飲用)(@\$2.7×340 支)	918	918
14. 表演團體津貼(@\$500×15 項)	7,500	7,500
15. 小丑表演扭汽球(連物資)	2,500	2,500
16. 雜項	2,630	2,630
17. 60 座旅遊巴(來回)(接載跨區的制服團體成員及運送表演器材)(@\$880×2 輛)	1,760	1,760
18. 樽裝水(供嘉賓、義工及工作人員飲用)(@\$2.7×340 支)	918	—
19. 運輸(多程)	730	—
20. 司儀津貼(1 人)	250	—
21. 攤位遊戲津貼(@\$300×15 個)	4,500	—
22. 郵費(郵寄宣傳品及邀請文件)(@\$3.7×480 枚)	1,776	—
23. 參與團體紀念旗(@\$50×17 面)	850	—
小計：	83,697	74,673
<b>II. <u>UG Power 大埔區義工服務計劃</u></b>		
24. 義工飲品及茶點(3 小時以下的活動)(@\$50×120 人)	6,000	6,000
25. 義工服務物資(包括清潔用品、口罩、手套、剪刀及遊戲製作物資等等)	4,500	4,500
26. 福袋(派發對象是長者及弱能人士)(毛巾及個人護理用品(例如消毒酒精、潤膚膏及蚊怕水))(@\$120×120 個)	14,400	14,400

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
27. 報章分享(1 頁全版)(刊登義工服務簡介及參加者感想) (@\$12,000×2 頁)(申請團體將根據政府物料供應及採購規 例、大埔區議會撥款守則及其他相關指引，邀請兩個或以上 供應商提供報價，並會根據供應商所提供的價格、服務內容 及過往表現等因素決定獲選承辦商。在香港常見的免費派發 報章及／或廣告設計公司將會獲邀提供報價。2017-18 及 2018-19 年度獲選承辦商分別為 AM730 及都市日報。)	24,000	24,000
28. 28 座位旅行車(半日)(2 至 3 次義工服務)(接載義工往返較偏 遠的服務地點)(@\$780×2 輛)	1,560	1,560
29. 雜項	1,364.5	288.5
30. 義工服務津貼(@\$500×12 項)	6,000	—
小計：	<u>57,824.5</u>	<u>50,748.5</u>
<b>III. 行政開支</b>		
31. 幹事薪金及強積金(負責協助推行嘉年華及義工服務，包括 文書、運送物資及聯絡等等)(@\$56.5×1.05×180 小時)	10,678.5	10,678.5
小計：	<u>10,678.5</u>	<u>10,678.5</u>
合計：	<u>152,200</u>	<u>136,100</u>
<b>B) <u>經費來源</u></b>		
民政事務局		16,100
<b>C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u></b>		
		<u>136,100</u>

## 擬舉辦的活動／計劃

## 一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： <u>青年亮點@大埔之青年才藝馬拉松</u>	
日期： <u>15/2/2020</u>	活動時間： <u>下午 1:00 至下午 5:00</u>
義工／工作人員	
地點： <u>大埔中央廣場</u>	工作時間： <u>上午 9:00 至下午 5:00</u>
對象： <u>青少年及社區人士</u>	預算參加／觀眾人數： <u>500 人</u>
性質： <u>藝墟、攤位活動、才藝表演</u> 典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有／ <input type="checkbox"/> 沒有	
目的： <u>鼓勵青年人展示個人才能，並於社區中與其他青少年及社區人士分享學習成果</u>	
內容： <u>藝墟、攤位活動、才藝表演</u>	
宣傳／推廣方法： <u>於區內青少年中心及網上平台宣傳</u>	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）： <u>200 名青年人參與活動</u>	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 香港青年協會獅子會大埔青年空間</li> <li>2. 救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務</li> <li>3. 香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心</li> <li>4. 香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心</li> <li>5. 仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心</li> <li>6. 基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心</li> <li>7. 鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心</li> </ol>	
合辦團體： <u>8. 大埔區青年活動委員會</u>	合作方式： <u>參與於整個活動之策劃、宣傳、執行及檢討的過程當中</u>
協辦團體： <u></u>	合作方式： <u></u>

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)



路德會賽馬會富善綜合服務中心與大埔區青年活動委員會、  
香港青年協會獅子會大埔青年空間、救世軍新界東綜合服務大埔青少年綜合服務、  
香港小童群益會賽馬會大埔青少年綜合服務中心、香港青少年服務處賽馬會大埔青少年綜合服務中心、  
仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心、基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心及  
鄰舍輔導會賽馬會大埔北青少年綜合服務中心合辦  
青年亮點@大埔之青年才藝馬拉松

財政預算  
(15.2.2020)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款
1. 公眾責任保險	4,000	4,000
2. 租用滅火筒(@\$500×2 個)	1,000	1,000
3. 租用摺椅(@\$15×100 張)	1,500	1,500
4. 拉電(攤位用電)	2,000	2,000
5. 攤位(3 米×3 米攤位，包 1 桌、2 椅、1 桌布及 1 條橫額) (@\$250×25 個)	6,250	6,250
6. 場地佈置	750	750
7. 運輸費(客貨車)(@\$100×16 次)	1,600	1,600
8. 表演場地雨幕(約 5 米高)	55,000	55,000
9. 版權費用	500	500
10. LED 背景製作	13,000	13,000
11. 音響	7,000	7,000
12. 儀式及道具製作	2,300	2,300
13. 樂隊樂器租用	6,000	6,000
14. 嘉賓禮物(由青年製作藝術品禮物) (@\$150×8 份)	1,200	1,200
15. 司儀費(綵排時間：上午 10 時至中午 12 時、活動時間： 下午 1 時至 4 時 30 分)(@\$1,500×2 人)	3,000	3,000
16. 表演者津貼(綵排時間：上午 10 時至中午 12 時、活動時間： 下午 1 時至 4 時 30 分) (@\$2,000×2 人／隊)	4,000	4,000
17. 場地佈置	750	750
18. 運輸費(大貨車)(@\$500×2 輛)	1,000	1,000
19. 觀眾紀念品(購買禮物)(@\$10×200 份)	2,000	2,000
20. 義工膳食津貼(@\$50×30 人)	1,500	1,500
21. 台下接待處(台下花連桌布)	300	300
22. 1 米×2.2 米展版連印冊橫額相(@\$400×6 塊)	2,400	2,400
23. 發泡膠板設計及製作(0.7 米×1 米)(@\$1,000×2 塊)	2,000	2,000
24. 簽名板(1 塊)	200	200
25. 接待茶點(@\$50×10 人)	500	500
26. 接待飲品(@\$30×10 人)	300	300
27. 亮點大匯演場刊設計費用	6,500	6,500
28. 亮點大匯演場刊印刷費用(@\$10×300 份)	3,000	3,000
29. 宣傳海報印刷費用(@\$10×100 張)	1,000	1,000
30. 明信片印刷費用(@\$5×200 張)	1,000	1,000

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u>
31. 亮點宣傳橫額(@\$400×10 幅)	4,000	4,000
32. 宣傳拍攝及製作費	5,000	5,000
33. 工作人員宣傳拍攝交通費	1,000	1,000
34. 網上宣傳(Facebook, Instagram)	1,000	1,000
35. 大匯演拍攝導師指導(8 小時)	3,000	3,000
36. 大匯演器材租用(例如：相機及反光板等)	2,000	2,000
37. 交通費用(運送各器材)	1,000	1,000
38. 雜項	1,450	1,450
	合計：	150,000
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>150,000</u>

## 擬舉辦的活動／計劃

## 一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： <u>大埔青年藝術節 2020</u>	
2020 年 2 月 29 日(六)及	
日期： <u>3 月 1 日(日)(暫定)</u>	活動時間： <u>中午 12 時至下午 5 時</u>
義工／工作人員	
地點： <u>大埔藝術中心／區內學校或場地</u>	工作時間： <u>上午 9 時至下午 7 時</u>
對象： <u>大埔區居民</u>	預算參加／觀眾人數： <u>9 000</u>
性質： <u>音樂及舞蹈表演、藝術工作坊及藝術攤位</u> 典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有／ <input type="checkbox"/> 沒有	
藝術中心項目的目標之一是促進地區藝術的持續發展，期望活動能讓日後有意進駐藝術中心的藝團與大埔社群接觸，並令坊眾(特別是青年人)有機會欣賞及參與由多個全港專業藝團呈獻的演出及工作坊，提升對藝術的興趣及發掘他們	
目的： <u>在藝術方面的潛能。</u>	
藝團／藝術家會在一連兩天的藝術節為大埔區的坊眾帶來精彩的音樂、舞蹈表演、各式各樣的藝術工作坊及藝術攤位，讓參加者有一個精彩的藝術體驗。參與“學校音樂培訓計劃”的區內中小學學員會在藝術節作結業演出，分享學習	
內容： <u>成果。</u>	
於大埔區內學校、大廈等張貼宣傳海報及派發宣傳單張/小冊子，	
宣傳／推廣方法： <u>並於區內港鐵車站設廣告燈箱</u>	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）：	
<u>預料兩天的活動可吸引超過 9 000 人次參與。</u>	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
協助與各部門聯絡、為活動提供指導及意見及向地區團體、居民組	
合辦團體： <u>大埔民政事務處</u>	合作方式： <u>織等派發宣傳品</u>
建議協辦團體包括： <u>香港藝術發展局、香港教育大學、大埔區中學校長會、大埔區小學校長會、大埔學校聯絡委員會、大埔區家長教師會聯會及</u>	
協助宣傳及安排學生及青少年參與表演及	
協辦團體： <u>區內青少年中心及生活書院</u>	合作方式： <u>活動</u>

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)



**大埔區文藝協進會與大埔民政事務處合辦**  
**大埔青年藝術節 2020**  
**財政預算**  
**(29.2.2020 及 1.3.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>宣傳</u></b>		
1. 大埔墟及太和港鐵站燈箱廣告宣傳各二(0.99 米×1.5 米) (包括設計、校稿、印製及掛拆燈箱廣告)(兩星期)	18,000	18,000 ①
2. 設計、印製連掛拆大型橫額(大埔政府合署外牆一幅 (5 米×10 米)及大埔藝術中心外牆一幅(5.7 米×5 米))	14,000	14,000 ①②
3. 設計、印製連掛拆欄杆橫額(@\$200×15 幅)	3,000	3,000 ①
4. 設計及印製海報(@\$4×600 張)	2,400	2,400 ①
5. 設計及印製活動節目單張(@\$0.2×30 000 張)	6,000	6,000 ①
6. 設計及印製活動小冊子(@\$6×2 000 本)	12,000	12,000 ①
7. 設計及印製請柬連信封(@\$10×300 份)	3,000	3,000 ①③
8. 郵寄海報費用(@\$3×600 枚)	1,800	1,800
9. 郵寄請柬費用(@\$2×300 枚)	600	600
小計：	60,800	60,800
<b>II. <u>藝團演出及工作坊</u></b>		
10. 策劃、統籌及協調大學／中學／小學、全港專業中西樂團 ／藝團、地區青少年中心擔綱一日約 8 套舞台演出	250,000	250,000
11. 策劃、統籌及協調大學／中學／小學、全港專業藝團、地 區青少年中心舉辦約 60 個工作坊及藝術攤位	550,000	550,000
小計：	800,000	800,000
<b>III. <u>舞台製作、音響及場地佈置</u></b>		
12. 租用及安裝 18 呎(高)×25 呎(闊)LED 屏幕(須包括前期製作 ，如 LED 屏幕上顯示活動資料、配合表現節目的電腦效果)	90,000	90,000
13. 現場直播、攝影及錄影表演活動(包括攝錄器材組件及工作 人員)	45,000	45,000 ④
14. 搭建／裝飾舞台(約 18 呎(深)×25 呎(闊)×2 呎(高)、包括鋪 設舞台紅地毯連舞台裙邊；搭建開幕儀式用典禮台(包括設 計和製作儀式道具)	50,000	50,000
15. 場地佈置(包括搭建約 21 呎(高)×18(闊)的場地入口設計、 場地指示牌(指示參加者觀賞表演及參與各工作坊)及表演 和工作坊的易拉架)	120,000	120,000 ⑤

16. 綵排及正式演出用音響設備(包括額外獨立音響供舞台使用；另一組設置於場地供全場廣播；4 頻道混音器、8 組喇叭、20 支無線咪／樂器收音咪、8 支咪座、CD 機及 MP3 機(或同級數以上器材))	30,000	30,000 ⑥
17. 節目監製、導演、舞台經理、音響控制員、司儀及支援人員(監製：製備及處理活動流程，及安排典禮及表演團體出場次序及舞台效果；導演：指揮及處理台上整個活動流程；舞台經理：負責整體舞台管理，協調舞台製作及統籌演出單位並給予技術支援；音響控制員：監聽音響效果，操作、調校音樂和表演者聲量及監測聲量；司儀：精通廣東話及英語，負責主持一天活動及撰寫司儀稿；支援人員：協助演出順暢)	35,000	35,000 ⑥ ⑦
18. 租用長枱 170 張連枱布((約 2×6 呎)(連運輸及搬運)(供接待處／詢問處／救護站／工作坊用))(@\$300×170 張)	51,000	51,000 ⑤
19. 租用供表演樂團／觀眾席／參加工作坊座椅 1 500 張(連運輸及搬運)	45,000	45,000 ⑤
20. 租用及設計工作坊支架組件 60 個	45,000	45,000 ③
21. 租用帳篷 14 個(接待處／詢問處／救傷站／藝術攤位等)(連運輸及搬運)	10,500	10,500 ⑤
22. 聘請持牌電工及簽發證書(WR1)及結構工程師費確保場地搭建物符合安全標準	15,000	15,000
23. 申請音樂版權費用	3,200	3,200
24. 租用保護地毯(約 20 米×40 米)	11,000	11,000 ⑤
小計：	550,700	550,700

#### IV. 其他

25. 租用水機連 7 瓶 5 加侖瓶裝水包運輸(供兩日義務表演單位、工作人員及義工約 200 人飲用)	3,000	3,000
26. 兩晚駐場地保安(12 小時×2 晚)	3,000	3,000
27. 清潔(兩日連駐場清潔工人，每日 10 小時)	41,000	41,000
28. 大會物資運輸	7,000	7,000
29. 會計師報告	10,000	10,000
30. 雜項	124,500	124,500
小計：	188,500	188,500
合計：	1,600,000	1,600,000

#### B) 擬向區議會申請撥款總額

1,600,000

#### 附註：

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(1)項，活動宣傳費用的最高撥款額為 3,000 元或活動總開支的 20%，以較低者為準。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(1)項，橫額的最高撥款額為每條 200 元。

- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(l)項，請柬連信封的最高撥款額為每份 3.5 元。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(n)項，舞台以外場地布置的最高撥款額為核准活動撥款額的 10%。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(f)項，如活動持續不少於兩小時，聘用舞台監督的撥款額為每人每次活動 700 元。
- ⑦ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，(1)樂師／拍和／表演者／表演團體／司儀及(2)租賃音響設備／燈光設備的津貼，每次每項最高為 3,000 元。如申請團體就同一活動同時申請這兩項撥款，除每項最高可獲撥款 3,000 元外，兩項最高可獲撥款合共 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。
- ⑧ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(m)項，租用、搭建及布置遊戲攤位的最高撥款額為每個攤位 400 元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 8 項支出上限。

**擬舉辦的活動／計劃**一. **活動／計劃詳情**活動／計劃名稱：動感多元藝術之舞樂畫三部曲日期：2019年10月至2020年3月 活動時間：視乎每個項目而定

視乎每個項目而定

(各參與學校課室，大埔各義工／工作人員

地點：區，以及大埔文娛中心 工作時間：視乎每個項目而定對象：大埔區中小學生及居民 預算參加／觀眾人數：3,500人/次

大埔區多元藝術推廣，學校培訓，社區巡迴

性質：演出及大匯演 典禮舉行：有／沒有

1. 打破傳統社區文藝類別，為社區帶來新的多元藝術氣象。

2. 透過音樂、舞蹈、畫打破人與人之間的隔閡，多關心身邊的人與事，透過多元藝術形式將

目的：社會上不同階層、不同年齡的人士凝聚一起。**動感多元藝術之舞樂畫三部曲**第一部曲：校園狂熱-踢躑舞

日期：十月至一月份

地點：學校課室

內容：課堂培訓（大埔區5間中學，每間5-8名學生，每間8堂，每堂1.5小時，共40堂

第二部曲：社區快閃-色土風

日期：十二月聖誕前後

地點：大埔各區（巡遊快閃演出）

場數：3日(共8場)，每場6位樂手

內容：

演出（15-20分鐘）：大合奏及個人獨奏，歌曲切合觀眾年齡及環

現場互動（10-15分鐘）：與觀眾介紹色土風種類及吹奏技巧，有獎問答環節，觀眾可親身體驗吹奏

第三部曲：流沙歲月--沙畫創作

日期：一月至三月

地點：學校課室

內容：課堂教學（大埔區8間小學，每間5-8位學生，每間2堂，共10堂）

動感多元藝術「舞樂畫三部曲~大匯演」

日期：二月二十六或十九日

內容：

1.典禮（15-20分鐘）

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於8成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)

2.大匯演: (60-80 分鐘)

- ❖ 沙畫展示及音樂表演
- ❖ 踢躡舞表演(學生及專業舞者)
- ❖ 色士風大合奏 (12-18 位色士風樂手 MARCHING BAND 演出)
- ❖ 大埔區幼稚園或小學生表演

宣傳／推廣方法： 網上、海報、單張、門券及宣傳橫額等

預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）：

量化的表現指標:每個項目能收到預期的參與者及觀眾人數； 進度指標：每個項目及環節按預期進度完成

活動模式由：

- 政府部門推行
- 非政府機構推行
- 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦
- 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行

合辦團體： \_\_\_\_\_ 合作方式： \_\_\_\_\_

協辦團體： \_\_\_\_\_ 合作方式： \_\_\_\_\_

贊助單位： \_\_\_\_\_

預算聘

用  全職： 1 人；工作時數： 600 小時

兼職： 2 人；工作時數： 1150 小時

二. 門票分配／報名安排

<input checked="" type="checkbox"/> 免費參與	<input checked="" type="checkbox"/> 免費門票 共 <u>400</u> 張	<input checked="" type="checkbox"/> 免費報名 共 _____ 個
	<input type="checkbox"/> 發售門票 共 _____ 張	<input type="checkbox"/> 繳費報名 共 _____ 個
	公開名額 <sup>1</sup> ： <u>400</u> 個	公開名額 <sup>1</sup> ： _____ 個
	指定名額： _____ 個 (包括： _____ 人士／機構)	指定名額： _____ 個 (包括： _____ 人士／機構)
	派發地點： <u>太和鄰里社區中心 5 樓</u>	報名地點： <u>太和鄰里社區中心 5 樓</u>
	參加辦法： <u>先到先得</u>	參加辦法： <u>先到先得</u>

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)

大埔區文藝協進會  
動感多元藝術之舞樂畫三部曲  
 財政預算  
 (10.2019 – 3.2020)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>第一部曲：校園狂熱－踢躑舞</u></b>		
1. 導師費(專業導師到學校培訓)(5 間學校各 10 堂，每堂 90 分鐘)(@\$1,200×10 堂 ×5 間學校)	60,000	60,000 ①
2. 支援助理(負責課堂監督及支援)(@\$400×10 次)	4,000	4,000
3. 攝影師(@\$800×5 次)	4,000	4,000 ②
<b>II. <u>第二部曲：社區快閃－色土風</u></b>		
4. 專業色土風演奏者津貼(每場約 6 人，每日巡迴 2-3 場，共 3 日，共 8 場，每場約 30 分鐘)(@\$1,200×6 人 ×8 場)	57,600	57,600 ③
5. 租借色土風(互動環節用，供觀眾體驗)(@\$250×5 支×3 日)	3,750	3,750 ③
6. 樂器運輸費(來回)(@\$400×3 日)	1,200	1,200
7. 演出監督及支援(包括彩排及演出安排)(@\$400×3 日)	1,200	1,200
8. 租用音響(每天巡迴 2-3 場) (@\$2,000×3 日)	6,000	6,000 ③
9. 租用接駁車(@\$800×3 日)	2,400	2,400
10. 保險(@\$600×3 日)	1,800	1,800
11. 攝影師(@\$1,000×2 人×3 日)	6,000	6,000 ②
12. 義工膳食開支(現場支援，派發單張及場地佈置等) (@\$76×6 人×3 日)	1,368	1,368
13. 義工交通開支(@\$30×6 人×3 日)	540	540
14. 租用橫額支架(1 個)	900	900
<b>III. <u>第三部曲：歲月流沙－沙畫(小學)</u></b>		
15. 導師費(專業導師到學校培訓)(8 間學校各 2 堂，每堂 90 分鐘)(@\$600×16 堂)	9,600	9,600 ①
16. 租用沙畫燈箱一個	1,200	1,200
17. 學生小沙盤及沙包(每間學校 8 位學生)(@\$400×64 套)	25,600	25,600
18. 材料運輸費(沙盤及有關用具)	1,500	1,500
19. 沙畫展示輔助器材租用(支架 DV/單反機)(@\$550×16 次)	8,800	8,800
20. 支援助理(負責課堂監督及支援)(@\$400×8 次)	3,200	3,200
21. 攝影師(@\$800×8 次)	6,400	6,400 ②
22. 義工膳食開支(@\$76×2 人×8 間學校)	1,216	1,216
23. 義工交通開支(@\$30×2 人×8 間學校)	480	480
<b>IV. <u>閉幕禮及舞樂畫三部曲大匯演</u></b>		
24. 舞台總監(督導及監管節目流程)(@\$2,000×2 人)	4,000	4,000 ①
25. 舞台支援助理(@\$500×2 人)	1,000	1,000

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
26. 專業司儀(@\$800×2 人)	1,600	1,600 ③
27. 攝影連沖曬	1,000	1,000 ②
28. 運輸費(來回運送活動物資)	1,000	1,000
29. 背幕橫額(設計連印刷)40x20 呎	1,600	1,600
30. 保險費	3,000	3,000
31. 義工膳食開支(現場支援、接待嘉賓及場地佈置) (@\$76×12 人)	912	912
32. 義工交通開支(@\$30×12 人)	360	360
33. 租借大埔文娛中心音樂廳	3,000	3,000
<b>V. <u>踢躂舞表演(約 30 分鐘)</u></b>		
34. 專業踢躂舞表演者(@\$3,500×4 人)	14,000	14,000 ③
35. 學生踢躂舞表演津貼(@\$300×30 人)	9,000	9,000 ③
36. 編舞及排舞	6,000	6,000
37. 踢躂舞台板	5,000	5,000
38. 台板運輸(@\$500×2 次)	1,000	1,000
<b>VI. <u>色土風表演(約 30 分鐘)</u></b>		
39. 表演團體津貼(@\$1,650×11 人)	18,150	18,150 ③
<b>VII. <u>沙畫表演(約 30 分鐘)</u></b>		
40. 沙畫藝術家表演津貼	1,500	1,500 ③
41. 音樂表演者津貼(@\$1,250×2 人)	2,500	2,500 ③
42. 沙畫展示輔助器材租用(支架 DV/單反機(運輸連技術人員))	3,000	3,000
43. 租借投射屏幕及相關器材(1 套)	8,000	8,000
<b>VIII. <u>大埔幼稚園及小學演出</u></b>		
44. 表演團體津貼(@\$1,500×3 隊)	4,500	4,500 ③
<b>IX. <u>宣傳及印刷</u></b>		
45. 海報連設計(@\$6×800 張)	4,800	4,800 ④
46. 信封(@\$1×800 個)	800	800 ④
47. 活動門券(@\$0.5×2 000 張)	1,000	1,000 ④
48. 宣傳橫額(@\$200×10 幅)	2,000	2,000 ④
49. 請柬連信封(@\$3.5×300 份)	1,050	1,050 ④
50. 郵票(@2×400 枚+@5×400 枚)	2,800	2,800
51. 宣傳單張(@\$2×1 500 張)	3,000	3,000 ④
52. 易拉架(@\$400×20 個)	8,000	8,000 ④
53. 主禮嘉賓紀念品(@\$120×6 份)	720	720
54. 觀眾紀念品(8 場快閃及大滙演活動派發)(@\$7×7 000 份)	49,000	49,000 ⑤
55. 優異學員紀念品(@\$150×每間學校 2 人×13 間學校)	3,900	3,900 ⑥

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
56. 小冊子(4 頁共 8 版)設計連印刷(@\$8×400 份)	3,200	3,200 ④
<b>X. 行政費</b>		
57. 全職項目幹事 1 名(負責整個項目的宣傳、單張稿件、地區聯絡及支援、義工安排及管理等)(@\$85×600 小時)	51,000	51,000
58. 兼職活動助理 1 名(負責支援及協助項目的執行細節)(@\$60×350 小時)	21,000	21,000
59. 兼職活動總統籌(負責項目構思及整體安排、表演者聯絡及流程監管及安排、計劃書及財務報告等)(@\$90×800 小時)	72,000	72,000
60. 核數師費用	10,000	10,000
61. 物流及運輸(包括運送宣傳物資到各學校及各地區，到各點掛橫額的交通費等)	3,000	3,000 ④
62. 雜項	33,854	33,854
63. 應急費	30,000	30,000
合計：	600,000	600,000
<b>B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u></b>		<u>600,000</u>

**附註：**

- ① 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(f)項，如活動持續不少於兩小時，聘用專業教練／導師／評判／裁判／指揮／舞台監督的撥款額為每人每次活動(同樣的活動在同日內的不同時段舉行，亦只會視作一次活動)700 元。如活動時間不足兩小時，聘用導師和舞台監督的最高撥款額則須按比例調整。
- ② 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- ③ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(g)項，地方組織用作舉辦活動的(1)樂師／表演者／表演團體／司儀及(2)租賃音響／燈光設備的津貼，每次每項最高為 3,000 元。如申請團體就同一活動同時申請這兩項撥款，除每項最高可獲撥款 3,000 元外，兩項最高可獲撥款合共 5,000 元或活動預算開支總額的一半，以較低者為準。
- ④ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)項，活動宣傳費用(不包括製作宣傳短片於大埔資訊屏幕播放的開支)的最高撥款額為 3,000 元或活動預算開支總額的 20%，以較低者為準。
- ⑤ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(1)項，免費派發的紀念品的最高撥款額為 5,000 元或活動實際總開支的 30%，以較低者為準。
- ⑥ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(i)(2)項，比賽獎品及嘉賓紀念品的最高撥款額為 3,000 元或活動實際總開支的 20%，以較低者為準。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 6 項支出上限。



二. 門票分配／報名安排

<input checked="" type="checkbox"/> 免費參與	<input checked="" type="checkbox"/> 免費門票 共 <u>756</u> 張 <input type="checkbox"/> 發售門票 共 _____ 張 公開名額 <sup>1</sup> : <u>604</u> 個 指定名額 : <u>152</u> 個 區議會及萬家慶 (包括 : <u>委員</u> <small>人士 / 機構</small> ) 派發地點 : <u>大埔民政諮詢中心</u> _____ 參加辦法 : <u>先到先得，派完即止</u> _____	<input type="checkbox"/> 免費報名 共 _____ 個 <input type="checkbox"/> 繳費報名 共 _____ 個 公開名額 <sup>1</sup> : _____ 個 指定名額 : _____ 個 _____ (包括 : _____ <small>人士 / 機構</small> ) 報名地點 : _____ _____ 參加辦法 : _____ _____
--	--	---

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
 (請在適當方格內填上“✓”號)

大埔萬家慶新春活動委員會與大埔民政事務處合辦  
庚子年大埔萬家慶新春活動(由大埔民政事務處代委員會執行)  
**財政預算**  
**(22.1.2020 及 8.2.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>開幕典禮暨年宵花市嘉年華</u></b>		
1. 歌星及綜合表演	52,500	52,500
2. 場地佈置	23,000	23,000
小計：	75,500	75,500
<b>II. <u>開幕典禮宣傳及典禮用品</u></b>		
3. 彩色名牌(連設計服務)(@\$6.5×50 個)	325	325
4. 彩色簽名板及簽名筆(1 套)	250	250
5. 彩色紀念狀(@\$55×25 份)	1,375	1,375
6. 彩色請柬連信封(連郵寄服務)(@\$5.5×700 套)	3,850	3,850
7. 彩色宣傳海報(連郵寄服務)(@\$4×700 套)	2,800	2,800
8. 彩色宣傳橫額(包掛拆)(@\$200×10 幅)	2,000	2,000
9. 攝影、沖曬及燒製光碟	1,800	1,800
10. 表演團體津貼(1 組)	1,500	1,500
11. 制服團體人員膳食及交通開支(@\$50×12 人)	600	600
12. 嘉賓飲品(@\$5×100 人)	500	500
13. 幹事薪金(連強積金)(@\$60×200 小時)	12,000	12,000
14. 雜項	900	900
小計：	27,900	27,900
<b>III. <u>閉幕典禮暨綜合晚會</u></b>		
15. 音樂會製作	87,000	87,000
- 表演製作及安排約 6-8 位歌星或藝人演出		
- 操流利粵語晚會司儀 1 名連撰寫司儀稿		
- 攝影、沖曬及燒製光碟		
小計：	87,000	87,000
<b>IV. <u>閉幕典禮宣傳及典禮用品</u></b>		
16. 典禮儀式連舞台周邊新春飾物；設計及製作彩色舞台背幕	4,500	4,500
17. 彩色簽名板及簽名筆(1 套)	300	300
18. 彩色紀念狀(@\$55×35 份)	1,925	1,925

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
19. 彩色入場券(@\$2×1 000 張)	2,000	2,000
20. 名牌(@\$6.5×50 個)	325	325
21. 彩色請柬連信封(包郵寄)(@\$5.5×100 套)	550	550
22. 彩色宣傳海報(包郵寄)(@\$4×700 張)	2,800	2,800
23. 彩色宣傳橫額(包掛拆)(@\$200×10 幅)	2,000	2,000
24. 嘉賓飲品(@\$5×30 人)	150	150
25. 義工便餐開支(@\$60×20 人)	1,200	1,200
26. 幹事薪金(連強積金)(@\$60×150 小時)	9,000	9,000
27. 雜項	850	850
小計：	25,600	25,600
V. <u>大會宣傳用品</u>		
28. 紅封包(1 套 10 個)(@\$2.3×21 000 套)	48,300	48,300
29. 大埔綜合大樓外牆宣傳廣告(連設計及掛拆)(1 次)	4,100	4,100
30. 幹事薪金(連強積金)(@\$60×60 小時)	3,600	3,600
小計：	56,000	56,000
合計：	272,000	272,000
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>272,000</u>

乙. 擬舉辦的活動/計劃

一. 活動/計劃詳情

活動/計劃名稱：庚子年大埔耆老千歲宴

日期：31-1-2020 活動時間：2:00 pm 至 6:00 pm

地點：大埔區內酒樓(待定) 義工/工作人員 工作時間：1:30 pm 至 6:30 pm

對象：居於區內73歲以上長者 預算參加/觀眾人數：5800

性質：敬老活動 典禮舉行：有 / 沒有

目的：新春年初七，正值人日，在中國傳統上是一個好日子，在此日舉辦敬老活動，使長者們聚首一堂交流快樂的一天。

內容：聚餐

宣傳/推廣方法：本會轄下鄉村區內社團、互助會進行宣傳。

預計效益/成果(請建議可量化的表現指標和進度指標)：  
每次舉辦是項活動，能達到應有的效益，亦能有合乎舉辦此活動之目的。

活動模式由：  
 政府部門推行  
 非政府機構推行  
 區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組與非政府機構合辦  
 區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組自行推行

合辦團體：大埔耆老慶新春活動委員會 合作方式：協調各項籌備事宜

協辦團體：埔上的鄉公所 大埔商會 大埔社團聚議會 合作方式：協助各項事務進行

贊助單位：暫時未有

預算聘用  全職：\_\_\_\_\_人；工作時數：\_\_\_\_\_小時  
 兼職：5人；工作時數：60小時

二. 門票分配/報名安排

<input type="checkbox"/> 免費參與 <input type="checkbox"/> 發售門票共 _____ 張 公開名額 <sup>1</sup> ： _____ 個 指定名額： _____ 個 (包括： _____ 人士/機構) 派發地點： _____ 參加辦法： _____	<input checked="" type="checkbox"/> 免費報名共 <u>5800</u> 個 <input type="checkbox"/> 繳費報名共 _____ 個 公開名額 <sup>1</sup> ： _____ 個 指定名額： _____ 個 (包括： _____ 人士/機構) 報名地點： <u>大埔鄉事委員會轄下 鄉村區內社團、六大處鄉互助會</u> 參加辦法： <u>自行報名</u>
--	--

<sup>1</sup>任何出售/派發門票/入場券的活動，必須公开发售/派發不少於8成(80%)的門票/入場券。(請在適當方格內填上“√”號)

大埔鄉事委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦

庚子年大埔耆老千歲宴

財政預算

(31.1.2020)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 參加者膳食開支(@\$76×5 800 人)	440,800	440,800
2. 出席證(參加者用)(@\$1.25×6 200 張)	7,750	7,750
3. 義工便餐開支(@\$76×480 人)	36,480	36,480
4. 橫額(@\$200×10 幅)	2,000	2,000
5. 攝影(包攝影師及相簿一套)	1,800	1,800
6. 保險(出席者及義工)	6,500	6,500
7. 郵票(寄開會信及報名表等)(@\$2×500 枚)	1,000	1,000
8. 主禮嘉賓紀念品(盆栽)(@\$100×8 份)	800	800
9. 兼職幹事(@\$70×60 小時)	4,200	4,200
10. 執業會計師報告	10,200	10,200
11. 雜項	12,000	12,000
	<hr/>	<hr/>
	合計：	523,530
		523,530
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>523,530</u>

甲. 擬舉辦的活動／計劃一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： <u>西貢北約同樂日暨耆老千歲宴</u>	
日期： <u>2020年2月1日</u>	活動時間： <u>11:00AM -5:00PM</u>
地點： <u>十四鄉鄉公所廣場</u>	義工／工作人員 工作時間： <u>11:00AM -5:00PM</u>
對象： <u>西貢北屬區內居民</u>	預算參加／觀眾人數： <u>2760</u>
性質： <u>慶祝新春活動</u>	典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 沒有
目的： <u>增加節日氣氛，與村民同樂，聯繫情誼</u>	
內容： <u>粵劇折子戲等表演、歌唱表演、典禮、麒麟醒獅賀歲、派發新年利是及大抽獎。</u>	
宣傳／推廣方法： <u>張貼海報及去信各村代表通知村民</u>	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）： <u>參與人數最低可達 8 成以上</u>	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
合辦團體： <u>大埔萬家慶新春活動委員會</u>	合作方式： <u>策劃及統籌活動</u>
協辦團體： <u></u>	合作方式： <u></u>
贊助單位： <u></u>	
預算聘用 <input type="checkbox"/> 全職： <u></u> 人；工作時數： <u></u> 小時	
<input type="checkbox"/> 兼職： <u></u> 人；工作時數： <u></u> 小時	

二. 門票分配／報名安排

<input type="checkbox"/> 免費參與	<input type="checkbox"/> 免費門票 共 <u></u> 張	<input checked="" type="checkbox"/> 免費報名 共 <u>2760</u> 人	<input type="checkbox"/> 繳費報名 共 <u></u> 個
	<input type="checkbox"/> 發售門票 共 <u></u> 張	公開名額	公開名額
	公開名額 <sup>1</sup> ： <u></u> 個	指定名額： <u></u> 個	指定名額： <u></u> 個
	指定名額： <u></u> 個 (包括： <u></u> 人士／ 機構)	報名地點： <u></u>	報名地點： <u></u>
	派發地點： <u></u>	參加辦法： <u></u>	參加辦法： <u>經各村村代表登記參加 (年逾 65 歲以上合資格長者)</u>

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於 8 成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)

西貢北約鄉事委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦  
西貢北約同樂日暨耆老千歲宴  
**財政預算**  
**(1.2.2020)**

<b>A) 支出項目</b>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 盤菜宴(@\$1,200×230 席)	276,000	174,300
2. 租用音響及卡拉 OK、樂隊(3 小時)、歌星(6 位)及司儀(1 位)	13,000	13,000
3. 租用旅遊巴共 4 部(2 部由十四鄉返大埔墟, 1 部由十四鄉返黃石碼頭及 1 部由十四鄉返西貢市中心)	4,500	4,500
4. 背幕	3,500	3,500
5. 攝影	1,800	1,800
6. 主禮紀念品(蘭花盆栽)(@\$150×8 份)	1,200	1,200
合計：	300,000	198,300
 <b>B) 經費來源</b>		
申請團體		101,700
 <b>C) 擬向區議會申請撥款總額</b>		<u>198,300</u>

乙. 擬舉辦的活動/計劃

一. 活動/計劃詳情

活動/計劃名稱：庚子年大埔萬家慶新春節日燈飾

日期：2019年12月至2020年2月 活動時間：晚上

地點：詳見財政預算支出項目 工作時間：

對象：大埔區內居民 預算參加/觀眾人數：大埔區內約25萬居民

性質：新春慶祝活動 典禮舉行：有/沒有

目的：透過一系列主題燈飾工程，為區內增添節日氣氛，提高居民對本區的歸屬感及推廣大埔的形象，並藉此響應庚子年大埔萬家慶新春活動委員會的各項活動。

內容：在大埔區內主要街道及位置安裝節日燈飾。

宣傳/推廣方法：

預計效益/成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）：  
為區內16個地點安裝燈飾，讓區內不同居民感受到節日氣氛及推廣大埔區的形象。

活動模式由：  
 政府部門推行  
 非政府機構推行  
 區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組與非政府機構合辦  
 區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組自行推行

合辦團體： 合作方式：

協辦團體： 合作方式：

贊助單位：

預算聘用  全職： 人；工作時數： 小時  
 兼職： 人；工作時數： 小時

二. 門票分配/報名安排

<input checked="" type="checkbox"/> 免費參與 <input type="checkbox"/> 免費門票 共 <u></u> 張 <input type="checkbox"/> 發售門票 共 <u></u> 張 公開名額 <sup>1</sup> ： <u></u> 個 指定名額： <u></u> 個 (包括： <u></u> 人士/ <u></u> 團體) 派發地點： <u></u> 參加辦法： <u></u>	<input type="checkbox"/> 免費報名 共 <u></u> 個 <input type="checkbox"/> 繳費報名 共 <u></u> 個 公開名額 <sup>1</sup> ： <u></u> 個 指定名額： <u></u> 個 (包括： <u></u> 人士/ <u></u> 團體) 報名地點： <u></u> 參加辦法： <u></u>
--	--

<sup>1</sup>任何出售/派發門票/入場券的活動，必須公開發售/派發不少於8成(80%)的門票/入場券。  
 (請在適當方格內填上“√”號)

大埔六鄉村公所與大埔萬家慶新春活動委員會合辦  
庚子年大埔萬家慶新春節日燈飾  
財政預算  
(12.2019-2.2020)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>燈飾(包括燈飾設計、裝置、保養、拆卸、保費及電力供應包括電費等)(安裝於下列地點)</u></b>		
1. 大埔寶鄉橋圖案燈飾	105,000	105,000
2. 大埔太和路及太和路中央綠化帶燈飾	62,000	62,000
3. 大埔廣福邨行人天橋頂燈飾	43,000	43,000
4. 大埔寶鄉街(大埔鄉事委員會辦事處)對開安全島	27,000	27,000
5. 大埔廣福邨迴旋處燈飾(面向返回大埔方向)	27,000	27,000
6. 西貢北西沙路迴旋處	27,000	27,000
7. 大埔林錦公路交匯處	32,000	32,000
8. 大埔汀角路中央分隔欄	35,000	35,000
9. 大埔四里(包括廣福里、大明里、大光里及大榮里)	50,000	50,000
10. 大埔新達廣場路口燈飾物	32,000	32,000
11. 大埔寶鄉街(廣福道至鄉事會街)及大埔鄉事會街安裝星燈、碎燈串及燈籠，鄉事會街斑馬線路口位置加造牌坊一個(東亞銀行對出斑馬線安全島位置)	80,000	80,000
12. 大埔墟火車站(的士站)對開掛星燈及碎燈串	35,000	35,000
13. 大埔林錦公路迴旋處至林村許願樹鋪設 LED 碎燈串及加裝燈籠	80,000	80,000
14. 大埔墟火車站至運頭街有蓋玻璃行人通道上鋪設 LED 碎燈串	70,000	70,000
<b>II. <u>燈飾攝影</u></b>		
15. 2019-2020 年大埔區燈飾攝影服務	5,073	5,073
<b>III. <u>審計費用</u></b>		
16. 執業會計師核數報告	6,000	6,000
合計：	716,073	716,073
<b>B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u></b>		<u>716,073</u>

## 擬舉辦的活動／計劃

## 一. 活動／計劃詳情

文化藝術活動系列~翰墨藝墟嘉年華	
系列一) 庚子年新春書法及對聯創作比賽	
活動／計劃名稱：系列二) 庚子年新春書畫攝影展暨藝墟嘉年華	
系列一)2020年1月4日(六)	系列一)上午9時30分至12時30分
系列二)1)2020年2月1日(六)	系列二) 1)15:30-18:00
2)2020年2月2日(日)	(書畫暨攝影展覽)
日期：_____	活動時間：2)10:00-16:30(展覽、典禮及藝墟)
系列一) 新界婦孺福利會	系列一)上午8時30至下午2時
梁省德學校	
系列二) 大埔墟體育館	義工／工作人員 系列二) 1) 11:00-19:00
地點：(大埔綜合大樓7樓)	工作時間：2) 09:00-18:00
系列一) 區內中小學生及	
大埔區居民	系列一)100人
系列二) 區內中小學、幼稚園	系列二)參加300 /
對象：_____	學生及大埔區居民 預算參加／觀眾人數：_____ 觀眾1,500
系列一)書法及對聯創作比賽	
系列二)中國文化藝術推廣(書畫攝影作品展	<input checked="" type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 沒有
性質：_____	覽、筆會 典禮舉行：只限系列二活動
系列一)透過活動推廣本區書法及對聯創作之文化、互相交流、提升藝術水平。	
系列二)讓參與活動的師生和相關的家長及市民們體驗我國書畫藝術及攝影作品的美感，提	
目的：高大眾對書畫文化藝術的素質，藉此機會傳揚我國傳統書畫藝術的文化氣息。	
系列一) 設書法比賽及對聯創作比賽，供中小學生及市民參與，並設獎項鼓勵得	
獎者，得獎作品更會於藝墟嘉年華場地展覽。	
內容：系列二) a)書畫及攝影展覽 b)民間藝術及書畫攤位 c)綜合節目 d)筆會。	
系列一) 網上宣傳、海報、函件及橫額	
宣傳／推廣方法：系列二) 網上宣傳、海報、函件、門券及橫額	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）：	
系列一) 透過活動期能達推廣本區書法及對聯創作之文化交流及提升有關效益。	
系列二) 藉新春期間，推廣中國傳統文化藝術，吸引區內居民參加活動，共渡新春佳節，透過活動期使本區成為一個關注藝術及文化之社區。	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	

<sup>1</sup>任何出售／派發門票／入場券的活動，必須公開發售／派發不少於8成(80%)的門票／入場券。  
(請在適當方格內填上“✓”號)



大埔區文藝協進會與庚子年大埔萬家慶新春活動委員會合辦  
文化藝術活動系列-翰墨藝墟嘉年華  
**財政預算**  
**(4.1 及 1-2.2.2020)**

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
<b>I. <u>庚子年新春書法及對聯創作比賽</u></b>		
1. 報名表及活動函件 (報名表、比賽通知函、比賽題目、得獎通知及有關資料等)(@\$0.5×2 000 張)	1,000	1,000
2. 獎盃 (每組設：冠、亞、季及優異 2 名；書法比賽：小學組、中學組及公開組；對聯創作比賽：青少年組及公開組)(@\$1,150×5 組)	5,750	5,750
3. 書券 (每組冠軍\$400、亞軍\$300 及季軍\$200)(@\$900×5 組)	4,500	4,500
4. 海報連信封(@\$5×200 份)	1,000	1,000
5. 宣傳橫額(@\$180×5 幅)	900	900
6. 評判紀念品(新春賀飾／紀念架)(@\$150×3 份)	450	450
7. 大會統籌(@\$300×2 人)	600	600
8. 義工膳食開支(工作時間：上午 8 時 30 分至下午 1 時) (@\$70×12 人)	840	840
9. 書法比賽用品	1,940	1,940
10. 雜項	1,000	1,000
11. 兼職幹事(@\$50×88 小時)	4,400	4,400
小計：	22,380	22,380
<b>II. <u>庚子年新春書畫攝影展暨藝墟嘉年華</u></b>		
12. 舞蹈表演(@\$1,000×3 隊)	3,000	3,000
13. 客席戲劇／戲曲表演(1 隊)	2,000	2,000
14. 合唱團／小組合唱(學校合唱)(1 隊)	1,000	1,000
15. 中樂團(1 隊)	1,000	1,000
16. 綜藝表演(@\$500×5 人／隊)	2,500	2,500
17. 橫額(@\$180×5 幅)	900	900
18. 海報連信封(@\$6×300 套)	1,800	1,800
19. 請柬(@\$5×300 套)	1,500	1,050
20. 場刊(@\$2×500 份)	1,000	1,000

## 擬向區議會

## 申請撥款

## A) 支出項目

## 預算支出

(元)

(元)

支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
21. 入場券(@\$0.3×5 000 張)	1,500	1,500
22. 舞台(24 呎 ×36 呎)連地毯、圍布及梯級	5,500	5,500
23. 背幕(10 呎 ×32 呎)(包電腦噴畫布)	5,000	5,000
24. 租用 R8 展板(書畫及攝影作品展覽)(@\$200×70 件)	14,000	14,000
25. 租用長檯連 2 椅及台布(供攤位用)(@\$100×70 張)	7,000	7,000
26. 租椅連搬運(觀眾席)(@\$10×100 張)	1,000	1,000
27. 租用攤位連佈置及招牌(@\$350×26 個)	9,100	9,100
28. 作品托裱費(攝影作品展覽)(@\$35×80 件)	2,800	2,800
29. 租用音響	5,500	5,500
30. 司儀(工作時間：上午 9 時至下午 5 時)@\$300×2 人)	600	600
31. 攤位導師津貼(工作時間：上午 10 時至下午 4 時) (@\$300×24 人)	7,200	7,200
32. 綜藝攤位材料費		
i) 綜藝攤位(民間工藝攤位)(@\$500×10 個)	5,000	5,000
ii) 綜藝攤位(@\$700×6 個)	4,200	4,200
iii) 綜藝攤位(@\$1,000×5 個)	5,000	5,000
iv) 書畫攤位(以筆會友)(1 個)	1,500	1,500
v) 新春留影(1 個)	1,000	1,000
vi) 攝影藝術攤位(出席嘉賓／市民留影板， 提供多款道具及材料)(1 個)	3,000	3,000
33. 租用攝影背幕	1,500	1,500
34. 義工膳食開支 (工作時間：上午 9 時至下午 4 時)(@\$70×68 人)	4,760	4,760
35. 主禮嘉賓紀念品(新春賀飾)(@\$100×12 人)	1,200	1,200
36. 參與團體／服務單位／書畫導師紀念品 (新春賀飾／紀念架)(@\$70×42 份)	2,940	2,940
37. 攝影連沖曬	1,000	1,000
38. 雜項	1,770	1,770
39. 臨時搭建物結構證明書	2,500	2,500
40. 兼職幹事(1 人)(@\$50×208 小時)	10,400	10,400
小計：	119,670	119,220
合計：	142,050	141,600

**B) 經費來源**

申請團體

450

**C) 擬向區議會申請撥款總額**

141,600

**2019-2020年度區議會撥款財政狀況**  
(截至2019年9月20日)

## 撥款狀況

財政年度	項目	(A) 撥款分配	(B) 超額撥款	(C) 已批款項	(D) = (B)-(C) 未批款項
2019年至2020年	社區參與計劃	23,340,000.00	26,526,600.00	17,854,730.50	8,671,869.50
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	17,854,730.50	8,671,869.50

## 各帳項財政狀況分項數字

帳號	帳項	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	7,899,400.00	9,084,000.00	6,575,067.50	2,508,932.50
II	社會服務委員會	1,590,000.00	1,810,000.00	1,602,001.00	207,999.00
III	交通及運輸委員會	223,000.00	256,000.00	0.00	256,000.00
IV	環境、房屋及工程委員會	201,000.00	230,000.00	76,510.00	153,490.00
V	其他活動計劃	2,712,100.00	3,086,100.00	972,375.00	2,113,725.00
VI	備用款項	70,000.00	70,000.00	69,000.00	1,000.00
VII	康樂及文化事務署活動計劃	4,780,000.00	5,471,000.00	5,469,311.00	1,689.00
VIII	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,329,000.00	2,303,000.00	26,000.00
IX	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X	推廣地區文化及藝術	2,640,000.00	3,016,000.00	780,000.00	2,236,000.00
XI	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	17,854,730.50	8,671,869.50

## 社區參與計劃財政狀況分項數字

帳項	帳目	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	地區康體活動	1,300,000.00	1,500,000.00	1,495,850.00	4,150.00
	地區學校體育活動	78,000.00	90,000.00	83,480.00	6,520.00
	地區文藝活動	562,000.00	650,000.00	649,852.00	148.00
	龍舟競賽	865,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
	中秋節	398,000.00	336,213.00	45,000.00	291,213.00
	農曆新年慶祝活動	2,027,400.00	2,360,000.00	390,227.00	1,969,773.00
	推廣及宣傳活動	600,000.00	680,000.00	680,000.00	0.00
	其他活動申請	606,000.00	797,787.00	745,182.50	52,604.50
	國慶慶祝活動	433,000.00	500,000.00	344,560.00	155,440.00
	大埔區運動員長期培訓計劃	460,000.00	520,000.00	507,616.00	12,384.00
	推動本土經濟	310,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00
	回歸紀念慶祝活動	260,000.00	300,000.00	283,300.00	16,700.00
II. 社會服務委員會	長者及醫療	350,000.00	400,000.00	331,442.50	68,557.50
	教育及青少年	580,000.00	660,000.00	654,118.00	5,882.00
	關懷社群	485,000.00	550,000.00	468,287.50	81,712.50
	地方團體	175,000.00	200,000.00	148,153.00	51,847.00
III. 交通及運輸委員會	道路及交通安全	130,000.00	150,000.00	0.00	150,000.00
	公共巴士及小巴服務	93,000.00	106,000.00	0.00	106,000.00
IV. 環境、房屋及工程委員會	地方團體	26,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00
	環境保護及優化工作	175,000.00	200,000.00	76,510.00	123,490.00
V. 其他活動計劃	學校聯絡委員會	190,000.00	218,000.00	58,450.00	159,550.00
	公民教育運動委員會	230,000.00	261,000.00	261,000.00	0.00
	撲滅罪行委員會	375,000.00	430,000.00	0.00	430,000.00
	地區防火委員會	220,000.00	250,000.00	250,000.00	0.00
	地區青年活動委員會	630,000.00	720,000.00	395,900.00	324,100.00
	推廣及宣傳工作小組－大埔區旅遊資訊手機程式	7,100.00	7,100.00	7,025.00	75.00
	創科@大埔	1,060,000.00	1,200,000.00	0.00	1,200,000.00
VI. 備用款項	備用款項	70,000.00	70,000.00	69,000.00	1,000.00
	康樂體育活動	3,932,000.00	4,513,000.00	4,512,533.00	467.00
VII. 康樂及文化事務署活動計劃	文化及娛樂活動	780,000.00	882,000.00	881,200.00	800.00
	圖書館活動	68,000.00	76,000.00	75,578.00	422.00
	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,329,000.00	2,303,000.00	26,000.00
IX. 支付上年度活動撥款	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X. 推廣地區文化及藝術	學校藝術表演培訓計劃	680,000.00	780,000.00	780,000.00	0.00
	大埔區文藝協進會	560,000.00	636,000.00	0.00	636,000.00
	大埔區青年藝術節2020	1,400,000.00	1,600,000.00	0.00	1,600,000.00
XI. 供新一屆區議會舉辦活動	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	17,854,730.50	8,671,869.50